

Profet Maikago Buku

Hasia nedebo po

Te profet bidi Maikago agai po te Aisaiago po pusali tiwai side naga te po pusai dao. Tiali goli, Aisaia aga te Jerusalem bidi dao, tama agai te genuai bidi dabebolo po pusa mawai dao. Profet Maika aga te Juda dabego dwasianu hanu me delidu asai dao. Agai te we bidi dabebolo e tiwai po walai dao. Godigo augwalibolo dene mawaibao po walali. Magi baso meni, augwaligo Godiba tudi ola menama, tama augwaligo tigidali wiegi yai kolesaga dabe tagalai baso. Te Maikago wali profet po tomode te wiegi yai daꝝ wali promis po me badu me tomode elaluali. Agai e tama po wali, nosali Godigo aga we bidi dabe dali wiegi yai seꝝ mu yaibao po wali. Agai Devitgo hani tomode bidi me deli sa munama, tama agai augwali wiegi yai kolesaga elama, augwali doloba pai kolesaga elama, tonaluaibao wali. Te Maikago po me deli te meba gasa profet bagego pusali po page po tiwai mu dao. Te po e tiwai dao: “Genuai Bidigo dabolo wiegi yai kolesaga po pusa mawai dao. Agai homugo dago te tiwai kolesaga wali pomainu homu yali. Dago doloba pai kolesaga wali pelama, tama gasa bidi dabe godolo mu yao. Tama dago dena homu kolesaga aiyaba elaluama, tama dena God dali homu deli elama bidao. Tama aga deli naga wali pao.” Te po te buku Maika, Daꝝ 6:8, tede te elalubao.

1 ¹ Te Jotan, Ahas, me Hesekia, te bidi deli deli te Judade king bida bida piduali sogo, Genuai Bidigo te po Maikabolo mawai, te taun Moreset bidi me deli dao. Genuai Bidigo Maikabolo te Samaria me Jerusalemde nosali pedelabo seꝝ dabe po wai dao.^a

Godigo te Samaria me Jerusalemde dwai dene ilaibao wali po

2 Dage tigidali we bidi hani, te po odiaꝝ.

Dage te toꝝde bidibo bidi tigidali,

te Godigo poba olo muiyaꝝ.

God Genuai Bidigo dage po tuꝝ ilaibao. Dagego odao.

Genuai Bidi aga be te dagalude bidiyu, te po walio.

3 Genuai Bidigo te aga wiegi yai bulu digi te tagalama,

^a 1:1 2 Kin 15:32-38; 16:1-20; 18:1-20:21; 2 Sto 27:1-7; 28:1-27; 29:1-32:33

te asabo homu ebao.

Aga dulama, te bulu du padode daidu bilagasaibao, wai.

4 Tama te bulu du dabe te aga saḡa

dologode aḡ tiwai pedelaibao,

te ula ebo nai kandel te ula eyu,

te aga ili te wḡ pedalubo tiwai yaibao.

Te bulu du dabe te odogo malu tḡ pesageba te gea paliyu,

te bulu dudu wḡ saḡo samanobo tiwai yaibao.

5 Te tigidali sḡ pedelaibao, magi baso meni,

te Israel dabego dwai sḡ eyu,

te Godigo po sela saḡwani.

Te hagoma ebo kolesaga te Israelde elaluali,

te sḡ page dego dawe?

Te Samaria dabede naga dao.

Te Juda tibo godiba lotu po wali kolesaga,

te sḡ page dego dolai dawe?

Te page Jerusalem dabede naga elaluai dao.

6 Tialima, Genuai Bidigo te po wai,

“Te eno Samaria taun dolama,

te pepeli dilide te pobele bage du

holobo tiwai yaibao.

Tama te ni wain du kulubi bulubo pesage pedelaibao.

Te aga be dabe tigidali eno elama, dolaibao,” wali,

“tialima, eno te be dabego masigi kakali hogomu,

te odogo pesageba gea palaibao,” walio.

7 “Te eno te tibo god dabego noma haluama,

te siaba saḡwaibao,” wai.

“Tialima, te god dabe te pobele bage hogomu pesage

holobo naga tiwai pedelaibao.

Te Samaria dabego te God tudiba munama,

tama augwa te tibo godiba lotu po wai,

te wego aga bidi tagalama,

te subigila penani ela bilibo tiwai yali.

Tialima, te meba hani aselama,

te Samaria aiyaba elaluama,

te Samaria dabego te dwai sḡ yalide sali doado bage

gasa tḡ kantriba sela pelama,

te doado bage te augwa tibo godiba

magi paibao,” wai.

8 Tialima, Maikago te po wali,

“Te sę dabe pedelaibao,
tama tiyu, ena te haliga hobede eyu, gela waibao.
Te eno saę nadoba su me musiama,
te eno dwai pisila pai nami ugwa naga
gudaibao,” wai.

“Te eno homu dene eyu gela wabo,
te yowigo goo wabo tiwai weyu,
te haliga homu dene elama,
te i wabo te ebigu dwai hwa wabo
gilama yaibao,” po wai.

9 “Magi baso meni, te Samaria dabego
keni pedela sabeo.

Tama paęe Juda dabe me te tobage keni saibao,” wali.

“Tama Jerusalem digi, te eno we bidi dabego pesage,
te dwasianu sogo naga tama te me dolaibao,” wai.

Te boi bidi dabe Jerusalem paęa asali

10 Dagego te Get dabebolo olamuo,
te dago boi bidi dabe,
te Godigo da dolali po wagimio.
Te augwaligo dage gela wabo
te augwaligo sumainu me elamuo.

Dage te Bet Leafra we bidi,^b
dage te haliga sęę mu elama,
gela weyu, te duga tigide pu muiyaę.

11 Dage te Safir we bidi, dage hale elama,
te pisila pai ugwa gudama,
te gasa tę kantriba te kalabus igi pabo tiwai yao.
Te Sanan dabe wi dwai mu elama,
te augwa taun tagalama,
te buluba me teda soagobeo.

Dagego te Betesel we bidi dabe gela wabo odobaso da,
te dagego koneagameo,
te badu te geme duala sigi pabo pesage me elalubeo.

12 Te Marot we bidi dabe haliga sęę elama,
te bidi mebago augwali tau sagasobo
tonalueibao, magi baso meni,
te paęe Genuai Bidigo te Jerusalem dolaibao.

^b 1:10 Te taun Bet Leafra dali, te gasa taun dabede wali po te ves 10-15 tede elalubao, augwali te Jerusalem paęe elaluali. Te boi bidi dabego te Jerusalem hwięi painu ebaso, augwali bolo polasa te taun dabeba pedaliyu yaibao.

- 13 Dage te Lakis taun we bidi dabe,
 dagego te karis dabe selama,
 te udabo mu koneai hos dabeba gebelama,
 te wi pomainao.
 Magi baso meni,
 dagego te Israel dabego dwai kolesaga ebo wali pali,
 tialima dagego te Jerusalem tulalumainu yali dao.
- 14 Dage Juda dabe, dagego te taun Moreset Get
 homu dene iyao,
 magi baso meni, te gasa hanigo selama,
 te dagego taun da ma wagobeo.
 Tama te Aksip we bidi dabego te Israel
 king dabe tau me sogobeo.
- 15 Dage te Maresa we bidi,
 te Genuai Bidigo dage te boi
 bidi dabego nogoba munama,
 te dagego taun augwaligo saibao.
 Tama te Israel polaluali tobolu bidi dabe
 te Adulam masigi ola beba
 geme wi duala sigi peyu, ela paibao.
- 16 Te boi bidi dabego te dagego homu godolo mu ebo
 wai dabe selama, te selasa paibao.
 Tialima, te duga wai dabede homu dene ebo gela weyu,
 tama te tobolu nisi tigidali poala sanama,
 te tobolu wane kikili ilao.

Godigo te augwaliba dwai se ilali bidi dabe dolaibao wali

- 2** 1 Te dage dwai kolesaga yabo homu ebo bidi,
 te hobede ya, te dage dolaibao!
 Dage te hulide godege me pisama,
 dagego te dwai kolesaga yabo homu naga eyu,
 te kigamu mu dage hodaluama, te se ebo dao,
 magi baso meni, dagego te sunumi gegali dao.
- 2 Te dagego bidi me deligo gi sabo homu pesa eyu,
 dagego bomonama te siyu naga yaibao.
 Dagego te be sabo homu pesa ebaso da,
 dagego te siyu naga ebo dao.
 Dagego te tibo se ebo kolesaga elama,
 te gasa bidi dabego be me,
 te augwa wai nojde sali to me, wi sabo dao.
- 3 Tialima, Genuai Bidigo te po obao,
 "Odiyo. Eno dage dolabo homu ebao,

- te wi pabo usu me egobeo.
 Te dage hagoma elama bilainu ebaso, usu me egobeo,
 magi baso meni, te dwai sogo mugo dage gegaibao.
- 4 Te dwai sę dabe pedalubo sogo da,
 te bidi dabego dage dolali po mimi pelama,
 te dageba posobo po waibao.
 Tama augwaligo te tibo homu dene eyu,
 te tiwai tibo gela wabo weyu, balia po waibao,
 ‘Da mu dolali dao.
 Genuai Bidigo dago tų salio.
 Agai te tų te da kalabus yali bidi dabeba
 dobayu, mawai dao.’
 Augwaligo te po waibao,” Genuai Bidigo te po obao.
- 5 Tialima, nosali augwaligo te tų
 te Genuai Bidigo we bidi dabeba ma mabo sogo,
 dagego hanigo te me badu pedai deli me sogobeo.
- 6 Te we bidi dabego enabolo wali,
 “Maika, nago te tobage olo po dabolo me magio,” wali.
 “Nago te tobage sę po me migio.
 Godigo da aiyaba elaluyu, te da hale me egobeo,” wali.
- 7 Dage Israel dabe, dage Jekopgo hani bage da,
 dagego te tobage po obao, agawe?
 Dagego homugo te Genuai Bidigo dage dali
 homu sębę eyu,
 agai dageba magi dwai sę deli me egobeo oba,
 agawe?
- Genuai Bidigo dage dali e po elalubao,
 “Eno te nagame yai po dua digi te
 doloba pai bidi dabeba waibao,
 eno augwali me dolobo menio.
- 8 Tiali goli, odiąo.
 Duga digi ilama, tama eno hani te ena dali boi bidi
 pedalubao.
 Te bidi dabe augwa boi hwįani te ugwa ela holai,
 te ma aselama,
 beba bugagia dugulaluagasobo homu yai.
 Tiali goli, dagego augwaligo kedau side
 gudubo ugwa wi sabo dao.
- 9 Dagego te eno hani dabego wilawe we dabe te augwa
 godolo homu ebo bede ela gudulai.

- Te dagego eno te augwaligo wai dabeba mani
wiegi yai nogi te doloyu,
te wai dabe dwai bidibo dao.
- 10 Dage hogodasa pao.
Te toma nabo pesage menio,” wali.
“Dagego te dwai kolesaga eyu,
te eno gedude dage dwai mu pedalubaso,
tialima eno te dage dwai ilama, mu dolaibao,” wai.
- 11 “Te profet me deli aselama,
te tiwai tibo po wagasiyu,
‘Eno te profetgo wabo po tiwai weyu,
te dagego wain hauwa elalu,
te bomai wẹ me elalueibao,’ po obaso da,
te we bidi dabego te tiwai profet godolo yaibao,”
Genuai Bidigo te po wai.

Godigo agai we bidi hani nosali ma saibao

- 12 Te Genuai Bidigo po ma weyu, te po wali,
“Tialima, nosali eno te dage te sogo me bidibo
tigidali Israel we bidi sisinani elalueibao.
Te eno dage ma sisiniyu,
te sipsip tonalubo bidigo te sipsip dabe
te oboba ma sela asobo tiwai gilama yaibao,” wali.
“Tama te we bidi hauwa dagego tɔde paḡanalubao,
te sipsip dabe te wiegi yai nosai tubo madi
paḡanalubo tiwai yaibao,” wali.
- 13 “Godigo te aga we bidi kalabusive
bidali tagala palama, te augwali buluba dinaibao.
Augwaligo te taun obo aluama, te buluba teda soaibao,
te augwa king da, te Genuai Bidi digi da,
te augwali asobodu polasa paibao,”
Genuai Bidigo te po wai dao.

Maikago te Israel dabe tobolu bidi dabeba wado ilali

- 3** ¹Te Jekop hani polalubo bidi dabe,
dage Israel tobolu bidi dabe, odiḡo.
Dagego te doloba pai kolesaga
godolo elama, yabo sẹ elalubao,
- ² tiali goli dagego te dwai kolesaga godolo mu elama,
te doloba pai kolesaga godolo homu me ebeo.
Dagego te kolesaga dabego te dagego eno we bidi dabe
bidibadi digi, te tigi wali dagala sabo tiwai ebao.

- Te dagego augwaligo tigi mi togobo tiwai elama,
 3 tama dagego te tigidali tualio.
 Te dagego augwaligo tigi wali sela saḃo tiwai eyu,
 te augwaligo dili togobo tiwai elama,
 tama dagego te augwali mi te hwaḡ gego todogolama,
 te sene sospende bubo tiwai yalio.
- 4 Nosali me sogo si te pedalubo side tama,
 dage te Genuai Bidiba gela waibao,
 tiali goli agai te dagego gela wabo me odogobeo.
 Agai te dagego gedu haluasa po wabo me
 odisawaibao, magi baso meni,
 dagego te dwai kolesaga yalio.
- 5 Te tibo profet mebago te bidi dabego augwaligo
 mone momainu, te daḡ wabo po waibao,
 te augwa wiegi yai sogo elalubaso tibo dao,
 tiali goli te augwaligo te augwali tibo po ola mawai.
 Tialima, te augwaligo augwali mone masiḃbaso da,
 teda te profet dabego augwali wi iliyu,
 te boi bidi dabego augwali dali
 hwiḡasaibao po waibao.
 Tama tibaso, Genuai Bidigo te tiwai po
 te profet dabeba obao,
- 6 “Dagego eno we bidi dabe tibo po ola mobaso,
 tialima megı da, dagego te profetgo te nade sabo po
 tiwai munu me ma sogobeo,” wali,
 “tama te nosali pedelaibao wabo nai po
 te dagego me wagobeo.
 Te dagego bodolu sogo megı silainu ebao.
 Te giliga iba dega sigulama,
 te be hulıa sabogo dage mesega sabo
 tiwai gilama ebao,” walio.
- 7 “Tama te mena seḡ dabe te nosali pedelaibao po pusali
 profet dabe, te augwali hale elama,
 te augwali dwai halıga yaibao, magı baso meni,
 Godigo te augwaligo gedu haluasa po wabo me odisama,
 te pedelao wali nai dabe pedalumainu
 me isaḃbaso, te tama tiai dao.”
 Genuai Bidigo te po obao.
- 8 Tiali goli, ena Maika da,
 te Genuai Bidigo Mobo Bidigo enabolo

- te bomo mobaso,
tama eno homu kolesagade
te doloba pai kolesaga yali.
Te agai eno haliga daꝝ waliyu,
te Israel dabe augwaliba te augwa seꝝe
tigidali pusa mabo po hanilibo dao.
- ⁹ Dage Israel tobolu bidi dabego odiaꝝ.
Dagego te doloba pai kolesaga godolo homu meni isaꝝwai.
Dagego te wiegi yai kolesaga
te dwai kolesaga pedalumainu ilibo dao.
- ¹⁰ Dagego te we bidi dabe elibo kolesaga,
me te tobage dolo isaꝝwai kolesaga dabe yali,
tama te kolesagade dagego homugo
te Jerusalem we bidi dabe, te Godigo taunde,
te bomai hani pedalubao homu ebo dao.
- ¹¹ Te taun bidi dabego
te tobolu bidi dabe homu bega sabo seꝝ eyu,
te augwaliba mone mayu,
te augwa haniani dwai kolesaga emainu ebo dao.
Te pris dabego te mone naga sainogo
te Godigo bomai po page pusubo dao.
Tialima, te profet dabego te mone sabo homu eyu,
te geme dualali po pusali.
Tigidaligo te tiwai eyu, augwa te po wali,
“Genuai Bidi te da dali bidibao,” walio.
“Tialima, te magi nai me deligo da me
dologobeo,” wabo dao.
- ¹² Tialima, te tobolu bidi dabe me, pris me profet,
te duga yali seꝝe naga
te Godigo Jerusalem dolaibao wali.
Te Jerusalem tigidali nai doado bage te dolama,
tama te pobeke bage hogomu pesage
holobo tiwai yaibao wali.
Tama Saion te olo tꝝ pedelama,
te bidi dabego tede te gi nai bulaibao wali.
Tama te bulu dude te dasu nosai pedelaibao,
te Godigo be elalubo madi tiaibao wai dao.^c

^c 3:12 Jer 26:18

Genuai Bidi te tigidali we bidigo king bidaibao wai

- 4** ¹Te me sogo si deli te nosali pedalubo side te bulu du,
te Genuai Bidigo be elaluali madi, te daide mu elalu,
te gasa bulu du tigidali aiyaba elalueibao wai.
Tama we bidi hani hauwa teba sisinagasaibao.
- ²Tialima, augwa te po waibao,
“Asiḡo, da te Saion bulu duba holinao,
te Genuai Bidigo bulu du dao.
Da te Israelgo Godigo beba pelama,
te agai dago emainu homu ebo kolesaga
ola momainao,
tialima te aga digi sa muani sunumidu da bilaibao.”
Augwaligo te po waibao.
Te magi eyu, augwaligo te tama po waibawe,
Jerusalem da, te Genuai Bidigo agai bomai po
te we bidi dabe ola mayu,
te agai po augwaliba pusa mabo pesage dao.
- ³Genuai Bidigo te tigidali kantri
we bidi hanigo po tḡ ebo dodolama,
te augwa deliba bugagia bidimainu yaibao.
Te agai te digibulu elalubo bomai tḡ kantri me,
te Israel pḡde elalubo tḡ kantri dali,
te po tḡ dodolobo po miaibao.
Tama te augwa moni bainat hwḡ dabe siade ulama,
hamago haluama, te gi tḡ elibo ain tama nigilaibao.
Me te augwa kapago nigai sesemone ene hamago
haluama,
te wain bono gi sḡ yabo hwḡ ge tama nigaibao.
Tama tigidali we bidi hani augwa hasi
te munu me ma hwḡsḡama,
te hwḡainu usu siyu ma egobeo.^d
- ⁴Tama tigidali bidi deli deli te augwa wain bono gi,
me ni fik kaya gi pḡde bugagia bidalu,
te mena bidi me deligo augwali
wi ilabo sḡ me iligobeo.
Te Tigidali Bomo Elalubo Genuai Bidigo
te po dḡḡ waliyu, wai dao.^e
- ⁵Te tigidali hani bulu bage deli deli
augwa te tibo godiba lotu weyu,

^d 4:3 Jol 3:10 ^e 4:4 Sek 3:10

te augwali wali pabo dao.
 Awe, tiali goli, te da Israel te lotu Godiba waibao,
 te dago sesemane bidada peyu,
 bidada pabo Genuai Bidi da,
 te aga deli naga wali pabo dao.

Te Israel dabe augwa page buluba ma asaibao

- 6 Genuai Bidigo te po wai,
 “Te eno augwali dwai dene menama,
 te gasa bulu tɔ kantriba
 te kalabus sɛ emainu tagala palali we bidi dabe,
 te nosali, te bodolu mani sogo pedalubo si,
 te augwali eno ma deliba sisinaibao,” te po wai.
- 7 “Te hani bidi te dwasianu naga dao,
 te augwali te augwa page bulu digibulu bidali,
 te bilabo usu meni yani,
 tiali goli te eno ma gagalama,
 te augwali bomai hani we bidi
 pedalumainu ilaibao,” wali.
 “Tialima, ena te augwa king te Saion bulu dude
 sesemane bidada peyu, bidada paibao,” wai dao.
- 8 Taun Jerusalem, God nagede bidiyu,
 te naga we bidi dabe tonalubao,
 te kibu sipsip page bidigo
 te sipsip dabe tonalubo tiwai ebao.
 Tialima, nosali nage te polalubo taun pedaliyu,
 te hasia polasa tɔ kantri elaluali tiwai ma pedelaibao.
- 9 Jerusalem, magi baso nage gela genuai obawe?
 Magi baso nage te wego wai ame nainu
 tudi eliyu, tigi dene ebo tiwai ebawe?
 Nago king meni da, agawe?
 Nago kolesaga page koneai bidi dabe
 isila pai da, agawe?
- 10 Tialima, dage Israel we bidi dabe,
 dage i hai weyu, gela weyu,
 tama te wego wai tega painu te tigi dene ebao,
 subigila bebegeli bilibo tiwai yao.
 Magi baso meni, megi dage te taun tagalama,
 te kala elalubo pesagede bididuaibao.
 Te dage augwaligo te Babilonba sela paibao.
 Tiali goli, nosali Genuai Bidigo dage

te boi bidi dabego nogode ma dobola saibao wali.

11 Megi da, te boi bidi hauwago

te dage dali hwjainu sisinanio.

Augwaligo posobo po te tiwai obao,

“Tegobao, dago te Jerusalem mu dolama,

tama suao, aga te tiwai naga me

elalua pomainu yaibao,” obao.

12 Tiali goli, te hani bidi dabego

te Genuai Bidigo homu kolesaga konesawai.

Te Genuai Bidigo augwali sisinama,

te augwaliba dwai dene maiabo

te augwaligo konesiqama wali,

te bidigo te bo elalubo wit sisinama, te agaga pelama,

te wit nai ge sainu ebo tiwai gilama yaibao.

13 Genuai Bidigo te po wali,

“Dage Jerusalem we bidi dabe, dage pelama,

te duga boi bidi dabeba dwai dene magi piqo.

Te eno dage te bulmakau me deligo te gaq ain,

me saqa bras te bomo elalubo tiwai

pedalumainu ilaibao,” wali.

“Tialima, dagego te we bidi hani hauwa agamainu yaibao.

Te boi bidi dabego te hwiyu sali tigidali nai doado bage,

te dagego selama, enaba mawaibao,

te tigidali tqde Genuai Bidi dao,” te po wai.

5

1 Dage Jerusalem dabe, hodaluao,

te tigidali ami selama, sisinagasao.

Te boi bidi dabego da bagua salio.

Augwaligo te Israel tuni bidi nabogede te donogo eliyu,

aga te genuai hale ebo ilaibao.

Godigo te tobolu bidi me deli te Betlehemde pedalumainu yaibao

2 Genuai Bidigo te tiwai po wali,

“Betlehem Efrata, te tigidali Juda taun tomode

nage te dwasianu taun mu elalubao.

Tiali goli, nagede te genuai tuni bidi me deli pedelama,

tama agai te Israel hani tonaluabo bidi dao.

Te polobadu mu aga hasia waj monu noq

me deli pedelali,

tama aga hani bidi me bidibao,” te po wai.^f

^f 5:2 Mat 2:6; Jon 7:42

- 3 Tialima, Genuai Bidigo aga we bidi dabe digi
te boi bidi dabego nogode bidimainu ilama,
te Godigo we me deli sa mubo sogoba usu niyu,
te ogwa me deli ame naibao.
Tialima, te sogo te bidigo abagi dabe augwali te gasa
bulu t̄o kantride kalabus s̄e igi pali bidi dabe,
te augwali ma aselama,
te augwa hani dali deliba ma sisinagasaibao.
- 4 Te tobolu bidi pedalubo si da,
te aga we bidi dabe aga tonalueibao,
te God, aga Genuai Bidigo bomode
me genuai nogide te tama tiaibao.
Tama te we bidi dabe bugagia bidaibao, magi baso meni,
te tigidali bulu t̄o kantri dabede bidalubo bidi hani
dabego te agai bomo koneaibao.
- 5 Tama aga digi te nagame yai haliga ebo
homu te tigidali we bidiba mayu,
tama te boi bidi homu ebo kolesaga
te munu ma me pedalugobeo.

**Godigo te aga we bidi dabe tau siyu, te boi
bidi dabeba dwai dene mawaibao**

- Te Asiria dabe dago t̄ōba asobo sogo,
te dago taun bagulali masigi obo dabe aluama,
dago te ami dabe tonaluabo bomai
polalubo bidi dabe hauwa tagala palama,
augwaligo te boi bidi dabe dali hw̄imainu yaibao.
- 6 Te augwaligo Asiria dabe dali hw̄ibo bomu elama,
te moni bobobage bainat hw̄ago
te augwali aiyaba elaluama,
te augwa bulu t̄ō kantri nogi Nimrot te saibao.^g
Tama tebogo te Betlehemde pedelali genuai tuni bidigo
da te Asiria bagego nogode ma dobola saibao.^h
Te Asiria bage dago t̄ō d̄aj̄ bolama,
hw̄j̄agasobo sogo, agai tama tiaibao.
- 7 Tama te Israel hani meba te boi bidi dabego me
dolisāwai bage,

^g 5:6 Polobadu mu te bidi me deli nogi Nimrot agai te hanu nogi Ninive gagalai dao, te Asiria kantrigo genuai polalubo hanu dao. Tama tialima, me sogo augwaligo te Asiria kantrigo si wabo nogi te Nimrot wabo dao. Te buku Gag, D̄aj̄ 10:8-12, tede elalubo po nedao. ^h 5:6 Gag 10:8-11

- augwali te gasa hani hauwa tau sabo
 bidi pedelaibao,
 te Genuai Bidigo te hulide tulubage segeni wẹ te
 nosaiba tulumainu tagala palobo tiwai eyu,
 te olo tulubagego te ni dabe
 wiegi yai pedalumainu ebo tiwai yaibao.
 Tama augwaligo te sẹ te Genuai Bidigo
 bomode naga yaibao,
 te augwaduba bomogo digi te tegobeo.
- 8 Te Israel hani te gasa hani tomode bidiyu,
 te laiongo buside te hasa sibi
 ela tueinu gegebo sẹ tiwai eyu,
 ma te sipsip obode ela tueinu ebo tiwai yaibao.
 Aga te sipsip dabe tomoba pelama,
 te augwali daiba samonama,
 te augwali gaugo subigila tologa sasabo tiwai eyu,
 tama te sipsip dabe tau sabo bidi
 me deli meni ebo aq yaibao.
- 9 Te tiwai naga dage Israel dabego
 te dagego boi bidi tigidali aiyaba elaluama,
 te augwali mu silaibao.
 Tama augwali posoyu,
 dagego duga wele si ugwaba saibao.
- 10 Genuai Bidigo te Israel dabeba te po wali,
 “Te sogo eno te hwıbo doado bage dolaibao,” wali.
 “Te boi hwıabo hos dabe eno sela sanama,
 te karis dabe dolaibao,” wai dao.
- 11 “Te eno dagego taun dabe dali,
 te taun bagulali masigi obo dabe tigidali dolama,
 tama dage tede geme duala sainu ebo
 usu me egobeo,” wai dao.
- 12 “Te eno dagego tibo pobi wabo nai me,
 sisi tomage tigidali sela sayu,
 tama eno dagego te sogo nigibo bidi,
 te dabe te munu ma me elalumainu,
 me egobeo,” wali.
- 13 “Te eno te tigidali kapago nigai tibo god,
 me te lotu wabo masigi pos tigidali sela sawaibao.
 Tama te duga digi nigali nai dabeba
 munu ma lotu omainu me egobeo,” wali.
- 14 “Te eno te god we Aserago noma elalubo pos dabe

- guda şanama,
 te duga bidali pesagede sela şanama,
 te dagego taun dabe eno dolaibao,” wai dao.
- 15 “Te eno haliga şeḅe mu elama,
 tama te eno po sela şabo haniani we bidi hanigo
 te hagoma ebo kolesaga eno wei ponaibao,” po wai dao.

Genuai Bidigo Israel po tu ilali po

- 6** ¹ Genuai Bidigo te Israel po tu ilibo dagego odiḅo.
 Genuai Bidi, nage aselama, augwali po tu yagasao,
 tama te bulu du dabe te po tu ebo odoḅo jas bidiyu,
 tama augwaligo te nago po dagalaibao.
- ² Dage te bulu du dabe, dage te to page daḅ waliyu,
 te to sesemane bidada pidu, bidada pabo nai dabe,
 dagego te Genuai Bidigo po tu ebo odiḅo.
 Magi baso meni.
 Genuai Bidigo aga we bidide po olama, waibao.
 Agai po te Israel dabeḅa kisilama waibao.
- ³ Tialima, Genuai Bidigo te tiwai po obao,
 “Eno we bidi dabeo,
 eno mena dwai se dageba yaliwe?
 Eno mena se elama, dageba seḅe maniwe?
 Ae, tegoba, dagego enaba po wei ponao,” te po obao.
- ⁴ “Eno tama te eno dage kalabus togolama,
 te dage Isipde selama, te dage odasa asali.
 Tama eno te Moses nigilali, me Aron, me Miriam me,
 te tama bage polasa peyu,
 te dage sunumi ola mawai dao.ⁱ
- ⁵ Eno we bidi dabeo,
 te dwai se te polobadu Balak te Moap
 kingo te dageba dwai se yainu yali,
 te homugo koneao,” wali.
 “Te Balam, te Beorgo ogwago wali po,
 te Balakbolo wei ponani po, te homu kone ma palao.
 Tama eno yali genuai se tigidali me te homu koneao,
 te bulu Sitim dagego tagalama,
 te bulu Gilgalba sobadi, te se yali.
 Dagego te eno se yali dabe koneao,
 tialima, te eno dage tau siyu yali se dabe,
 te dagego ma koneao,” God Genuai Bidigo te po

ⁱ 6:4 Sai 4:10-16; 12:50-51; 15:20

megi obao.^j

Genuai Bidigo te kolesaga dabe te bidi dabego emainu homu ebao

- ⁶ Te ena te dagalude Genuai Bidi Godiba
lotu wainu asobo sogo da,
teda eno mena nai sesaibawe?
Eno aga gesbidide kidu sugunama,
eno magi maiabo nai elaluaibawe?
Te eno wiegi yai bulmakau wai mu selama,
te siaba ulugi pabo ofa yaibawe?
Ma, eno te kibu be me deli elalubo
dwagi yai kau kibu wai dabe sesiyu,
tama siago dela silibo ofa mobaso da,
teda te usugowe, ma meniwe?
- ⁷ Eno te hauwa umabo tausen tausen
sipsip omai sela asiyu,
ma te eno wel botol hauwa umabo
mu tausen sela asobaso da,
teda Genuai Bidigo wiegi yai homu
pemene egowe, ma meniwe?
Ma, te ena gomunai ogwa elama,
te Godigo eno dwai seḡe sela saḡainu
ofa ebaso, te usu egowe? Menio!
Eno homugo yali seḡ dabe sela saḡainogo eyu,
eno te ena tigigo sali wai te ofa mawaibawe?
Menio!
- ⁸ Genuai Bidigo dabolo te wiegi yai
kolesaga yabo po walio.
Tama agai homugo dago te tiwai kolesaga
naga emainu yai.
Dago te doloba pai kolesaga wali pao,
te gasa bidi dabe homu dene eyu, tau sao,
te dena homu kolesaga digi tegaluama,
te dena God dali deli haliga elama bidiyu,
tama aga wali pabo usu dao.
- ⁹ Te dago Genuai Bidiba wi homu ebo,
te wiegi yai homu kolesaga dao.

Genuai Bidigo te Jerusalemba i weyu, te tama po wai,
“Dage te taunde bidibo we bidi dabe, dagego odiaḡo,

^j 6:5 Nam 22:2–24:25; Jos 3:1–4:19

- te dage dene mabo bomo elalubo bidigo wabo po sao,” wai dao.
- 10 “Te dwai seḡe sai bidigo bede te wiegi yai sawi yai nai hauwa elaluali, augwa te tibo se ebo kolesagade augwaligo salio. Augwaligo maketde te nai dabe dolo si me dagalisabaso, eno te dwai kolesaga hagela homu mu ebao,” wali.
- 11 “Eno te tibo se eyu, te skel dagalubo se ebo bidi dabego dwai seḡe me sela saḡobeo,” wali.
- 12 “Te Jerusalemde bidibo mone hauwa elalubo bidi dabego te magi nai meni yai bidi dabego doado bage anoma elama, sali. Te dage tigidali te tibo po wabo bidi naga dao,” wali.
- 13 “Tama tialima, megi da, eno dagego te dwai se ebo seḡede homu kone palama, tama eno dage dolobo se gagalama yaibao,” po wai dao.
- 14 “Te dage nai tuyu da yaibao, tiali goli, dage nai sili bidaibao, dagego tabi habuge yaibao. Tigidali nai dagego selama, te beba sisinani, te bugagia me munalugobeo. Te nai me deli bugagia elalubaso da, teda eno te boi bidi dabego hwiḡagasomainu elama, te augwali dolaibao.
- 15 Tama tibaso, te gi se dagego yaibao, tiali goli, tede nai dagego me sogobeo. Te oliv wel sabo se dagego yaibao, tiali goli dagego tigde me piligobeo. Te wain dagego nigaibao, tiali goli te wain we dagego me tugobeo.
- 16 Dagego te king Omrigo dwai kolesaga wali pali, me aga ogwa king Ahapgo kolesaga me wali pai. Dagego augwali sigo polobadu te yali tobage kolesaga tiwai yali, tialima te eno dage dolaibao, te gasa bidi hani bagego dage tudiba muaibao. Te tigidali bulu pedaide bidibo hani bidigo te dageba gesabidi tuluga selama, tama dwai posobo po waibao,” wai dao.^k

^k 6:16 1 Kin 16:23-34; 21:25-26

Israelgo dwai kolesaga yali po

- 7 ¹ Hobede ya, ena dwai mu bidibao.
 Ena te nasi ebo bidi tiwai elama,
 te tuabo wiegi yai nedu du me deli gegebeo.
 Te tigidali wain ni du me, ni kaya fik du me,
 augwa te tigidali sela silalio.
- ² Te po digi wabo po page e dao.
 Te dago bulu tɔ kantride te doloba pai bidi
 me deli me bidibeo,
 te bidi me deligo te God wali me pabo meni.
 Mu menio.
 Tigidali bidigo te gasa bidi ela muabo
 sunumi naga gegebo dao.
 Te tigidaligo augwa abagi dabebo boi bidi ebo sɛ
 ebo dao.
- ³ Augwaligo te dwai sɛ ebo kolesaga mu koneani.
 Te ofisa dabego me jas dabego te bidi dabebo i weyu,
 te augwaliba te mone menama,
 te po tɔ dolainu ebo dao.
 Augwaligo deli homu ebo dao.
 Te genuai nogi elalubo bidi dabego te jas dabebo
 te homu wei godolo ebo po obaso,
 te po tɔ doloyu, te jas dabego te bidi dabego
 wabo po wali peyu ebo dao.
- ⁴ Te gasa bidi dabe mebago homugo te augwali
 wiegi yai doloba pai kolesaga ebo bidi da,
 te homu yali, Godigo suali,
 augwali te dwai bidi dabe da wali.
 Augwali te dwai nosai tiwai,
 te sesani elalubo bono tiwai yali.
 Te bodolu si pedalubo sogo,
 te Godigo aga we bidi dabebo
 te dwai dene ilaibao homu yali,
 te agai te profet dabego pedauwalide
 dɔɔ wali po tiwai gilama yaibao.
 Godigo tama tibao,
 te augwa homu kolesaga kone tɔɔ palama,
 te augwali umuna paibao.
- ⁵⁻⁶ Awe, te sogo te ogwa dabego
 te augwa aya dabebo posobo po dwai weyu,
 te wegi dabego augwa ida dabego

po sela sayu yaibao.
 Te bidigo sali we dabego te augwa
 auwa dabe dali konila po weyu yaibao.
 Te bidi aga we wai dali te boi bidi pedelaibao.
 Tibaso, nago te naga abagigo wabo po me,
 hai namugo po me, te osola suao, dua dao.
 Tama nago te naga we dali wabo po tigidali me,
 te bugagia tonalu te yao.¹
 7 Tialima, ena da, ena digi dwagi yai homu eyu,
 eno konealubo homu Genuai Bidiba daꞑ walio.
 Te Godigo eno gedu haluasa po wabo odama,
 tama eno te eno God agai ena
 tau sagasobo tonalubo dao.

Genuai Bidigo aga we bidi dabe ma saibao

8 Te dago boi bidi dabego te dabolo posobo po
 omainu me ilamuo.
 Mu tama, da tulaluali, tiali goli, te da ma hodaluaiabao.
 Da be hulua side megi bidibao,
 tiali goli te Genuai Bidigo ula dabolo mawaibao.
 9 Dago dwai seꞑe sabo seꞑe te Genuai Bidigo gedude yali,
 tialima te dwasianu sogo naga tama
 te Genuai Bidigo haliga seꞑe elama,
 te dabolo dene mabo seꞑe yaibao.
 Tiali goli, agai da tau saibao, tama te gasa bidi dabego
 da dali yali dwai seꞑe agai dodolaibao.
 Te hulua side agai da selama, te da ulaba odasa asaibao.
 Te da bidibadi digi, te agai da boi bidi dabego nogode
 ma saibao,
 tama dago agai ebo doloba pai kolesaga sueibao.
 10 Polobadu te boi bidi dabego
 dabolo te tiwai posobo po wali,
 “God, duga Genuai Bidi, menade bidibawe?” wali.
 Tiali goli, nosali te Genuai Bidigo da tau sabo
 augwa sulama, te augwali hale dwai mu saibao.
 Te Genuai Bidigo augwali aiyaba elaluama,
 te augwaligo te toꞑ pu aiyana pai,
 te bidi dabego saꞑaꞑo agabo tiwai ebo sueibao.

11 Dage te Jerusalem we bidi dabe,

¹ 7:5-6 Mat 10:35-36; Luk 12:53

- te sogo bodolu si pedalubo si da,
te dagego te taun bagulubo masigi obo sę
ma yabo bodolu si pedelaibao.
- Tama te sogo augwaligo te taun sesege badu
te ibaba tegasa peyu, te genuai igi paibao.
- 12 Tama nago we bidi te gasa tų kantride kalabus
igi pali, te augwali ma asaibao.
Augwali te wę Yufretis pedai badu te tų kantri Asiria,
te giliga pedalubo badu asaibao.
Te augwali Isip te saut badu asaibao.
Tama augwali te tigidali habude
te digibulu bidali te asiyu,
te tų kantri te nambis badu elalui,
te genuai tamu ąi, me te bulu du pesage dabede
bidali tagalama, asaibao.
- 13 Tiali goli,
te tų kantri dabe te olo masigi kemi tų
pesage pedelaibao,
magi baso meni, tede bidali we bidi dabego
te dwai kolesaga hauwa yalio.
- Genuai Bidi, nago te Israel hobede yao**
- 14 Genuai Bidi, naga digi te naga daų olama,
sa muani we bidi dabe te naga tonalubo bidi bidao.
Augwali te moni genuai dulu te wiegi yai tų elalubo
bulu du dabe bagede bidibao,
tama te gi bulabo wiegi yai tų me aiyadu elalubao.
Tialima, nago augwaliba te wiegi yai tų elalubo madiba
te gi bulugi pomainu yao,
te Basan me Gileatde, te polobadu yali tiwai yao.
- 15 Genuai Bidigo te po wei ponoyu, te po wai,
“Te eno dage tau siyu, te bomai sę meba yaibao,
te dagego sueibao, te eno dage Isipde selama,
odasa asiyu yali sę tiwai yaibao,” po wai.
- 16 “Te gasa hani bage augwaligo te bomu elalubao,
tialima te augwaligo eno bomu sulama,
te augwali dwai noma saibao.
Te augwali wi elama,
te augwa nogogo pedauwali pania siyu,
me olo si pania saibao,” wali.
- 17 “Te augwali eno gedude tųba degasa dulama,

te tabi bulu gigi paibao,
 te hasamani haliga bulu pabo tiwai yaibao.
 Te augwali wi elama, noma siyu,
 te augwali geme duala sali pesage tagalama,
 te pepeli deliba teda aselama,
 te dagego Genuai Bidi God enaba asaibao,” wali.

- 18 Genuai Bidi, te god me deli nage tiwai me menio.
 Nago te naga we bidi dabe, te augwali kalabus igi peyu,
 meba ma asali bage, te augwaligo seḡe nago
 sela saḡubadi gebao.
 Nago wado po wabo homu seḡe
 te sesemane me elaludubeo.
 Menio. Sesemane sogo nago wiegi yai pemene eyu,
 te da godolo mu eyu, tau sabo dao.
- 19 Te nago olo mu tau sabo wiegi yai kolesaga dabolo
 ma yaibao.
 Te nago dago seḡe aiyaba elalu,
 te magi nai me deli nago saḡaḡo agabo tiwai ebao,
 tama te seḡe nago te tamu aḡ ge
 aiyanu mu dulaliba te saḡaibao.
- 20 Te nago naga po tigidali wali pelama,
 te nago da Israel dabeba te olo mu
 tau sabo wiegi yai kolesaga yaibao,
 te Abrahamgo waḡ nḡ hani,
 te nago we bidi dabe dao.
 Te nago polobadu dago waḡ nḡ dabebolo
 te daḡ walali po tigidali te mu usu nubo dao.